

V-634

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

FOREIGN AFFAIRS
SECTION.

Station

File No.

No. 634

Dec. 26th. 1944

SUBJECT:

Michel BEREZA, Russian Emigrant - Complainant

With reference to the attached letter, I have to state that this is a simple domestic trouble between husband and wife which does not require the Police interference.

As regards the allegation made against D.S.I. Dressel of Haugkew Police Station it proved to be absolutely groundless and therefore no action can be taken against D.S.I. Dressel.

C. D. I.

FILE

.....
Officer i/c Foreign Affairs.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

FOREIGN AFFAIRS
SECTION

Station..... File No..... Date..... Dec 26th, 1944.

SUBJECT:

Michel BEREZA, Russian Emigrant - Complaint etc.

With reference to the attached letter, I have to state that this is a simple domestic trouble between husband and wife which does not require the Police interference.

As regards the allegation made against D.S.E.Dresdoff of Hongkew Police Station it proved to be absolutely groundless and therefore no action can be taken against D.S.I. Dresdoff.



G. D. I.

.....

Officer i/c Foreign Affairs.

Michel K. Bereza, Russ. Rmig.
194 Broadway, Shanghai.
December 14th, 1944.

Ref. No. 6341949

Date 30-12-44

To the Commissioner
of the Shanghai Municipal Police.

Dear Sir,

I beg to inform you that I, M.K.Bereza, am the proprietor of the Bar Budapest at 194 Broadway Road. My illegal wife, Eve L.Feld-Bereza, Russian Jew, about two months ago, being under the influence of the Soviet elements and their propaganda, started to make me troubles and scandals, insulting me purposely by calling me as White Army bandit, because I was a soldier of the Russian White Army and a volunteer of the S.V.C. Probably she acted in such a manner under the influence of her brother, Abraham Feld, Soviet subject, Jew, furrier by profession, residing in Dairen, with whom she is keeping a close contact. lately, on December 12th, 1944, she received a telegram from him, informing her of his soon arrival at Shanghai. At the same time, my illegal wife declares that she does not want to live with a White Russian and intends to find a Jew (Soviet) instead of myself.

Though the bar and the house are bought with my own money received as bonus (remuneration) for my eight years' service in S.V.C., yet she demands of transferring to her of all this property to her.

On the 11th of December, 1944, Mrs. Eve Feld, stole my gray woolen suit, costing about C.R.£.33.00 and pawned it. She openly said that this amount of mony, she had used as remuneration to the detective, Sub-Inspector Drozdoff, who promised her to help in extracting me from the house and depriving me of my rights for the bar and the house (Sub-Inspector Drozdoff had seen several times previously such affairs with others successfully). The witnesses of what she said above are Mr. Vilechka, 104 Broadway Road, and Mr. G.A. Pickard, 936 East Seward Road, apt. 31. In accordance with the words of Mrs. Feld, Mr. Drozdoff, Sub-Inspector, is a good friend of Jews and would always help her, being a very useful servant of them.

On Dec. 12th, 1944, Sub-Inspector Drozdoff came to the place of my service at 4 p.m. where I serve as Russian watchman No. 88, and requested me to come to the Hankow Police Station at 10 a.m. next morning, for the settling of the case between my illegal wife and myself. Having arrived at the appointed hour to the Police Station, I submitted a complaint in the written form regarding my stolen suit by Mrs. Feld. This complaint was not accepted, and besides that, in presence of the Chinese detective, Sub-Inspector Drozdoff said that I should be arrested and handicapped, in case, I should contradict and make troubles with Mrs. Feld, and further more, there would be commenced a criminal prosecution against me. It is strange to note that at

Bereza

that time there was nothing touched as to my complaint.
Yesterday, on Dec. 1st h, 1944, I received a letter
from Sub-Inspector Brodoff, who ordered me to come to the
Kunming Police Station at 10 A.M.

Dear Sir, I have the honour to beg you respectfully
of the following:-

I. To protect me from the continuous, provocative and
humiliating scoundrels on the side of Mrs. Feld, my ex-wives
wife, with whom I have not been living actually during the
last two months, though under the same roof, but in separate
rooms, which are created with the purpose of tarnishing my
good name and casting up of the false criminal case against
me, as if she were attacked by me, beaten and insulted, and
for this purpose she has already obtained, by the advice of
Sub-Inspector Brodoff, a medical certificate which does not
which does not concur with the reality.

II. To hand over this case to another detective, as Mr.
Brodoff, according to the words of my ex-wives wife, Mrs.
Feld, is materially interested in winning this case in favo-
r of her, i.e.

III. To help me in returning my stolen suit of clothes.

IV. To save me from the troubles and threats of Sub-In-
spector Brodoff to sign and never defacing my good name from
the words of Mrs. Feld and to put me down.

I deem it a favour, Your Excellency, to inform you that
I have taken the measure through my Lawyer, Mr. Shandrikoff,
of depriving her of the rights for managing of my property.

Trusting that You will consider my application favourably
I remain, Your Excellency,

Yours very obediently,

M. V. B. B. B.
V. V. V., watchmen R.

倍利
金